

**1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial: NiMH Batteries**  
SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Categoría de productos** AC3 Baterías y acumuladores eléctricos
- **Utilización del producto / de la elaboración** Paquete de baterías NiMH recargables para herramientas eléctricas
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Hilti Chile Ltda.  
Av. Apoquindo 4501, piso 13  
Las Condes 7550000  
Santiago - Chile  
Teléfono: (600) 655 3000  
Fax: 2 655 3016  
Email: clonlinesales@hilti.com
- **Área de información:**  
anchor.hse@hilti.com  
Véase capítulo 16
- **Teléfono de emergencia:**  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 44 251 51 51 (international)
- Hilti Chile Ltda.  
Teléfono: (600) 655 3000  
Fax: 2 655 3016

**2 Identificación de los peligros**

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Otros peligros**  
El contenido de la batería se encuentra almacenado en recipientes metálicos herméticamente sellados que han sido diseñados para soportar la temperatura y la presión que se genera con un uso normal. De este modo se evita que la batería pueda inflamarse o explotar, o que se produzca una fuga de su contenido.  
  
Si los polos de la batería entran en contacto con otros metales se puede generar calor o producir una fuga de electrolitos. Los electrolitos son sustancias inflamables. En caso de producirse una fuga de electrolitos, la batería debe alejarse de inmediato de cualquier fuego abierto.  
  
Si la batería se utiliza de forma inapropiada exponiéndola a un exceso de carga eléctrica, fuego o impactos mecánicos, se abre una abertura para la descarga de presión. En último extremo, la carcasa de la batería se rompe y se libera su contenido.  
  
En caso de fuego se pueden liberar vapores tóxicos.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición/información sobre los componentes**

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción**  
Paquete de baterías NiMH recargables:  
Nombre / tipo    Número de celdas    Capacidad energética [Wh]
- SFB 105                    8                    28,8
- SFB 125                    10                    36
- SFB 126                    10                    36
- SFB 155                    13                    46,8

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: NiMH Batteries**

**SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

( se continua en página 1 )

SFB 185	15	54
B 24/3,0	20	72
PSA 80	4	19,2
PRA 801	3	30,6
PRA 82	2	19,2
PRA 810	3	42
PRA 87	4	44
PPA 82	4	32

Este producto contiene un electrodo positivo (Hidróxido de óxido de níquel (III)), un electrodo negativo (polvo de hidruro metálico) así como un electrolito (hidróxido de potasio, hidróxido de sodio).

Bajo unas condiciones de uso normales, es imposible el contacto con estas sustancias.

**Componentes peligrosos:**

12054-48-7	dihidróxido de níquel Sens. resp. 1, H334; Muta. 2, H341; Carc. 1A, H350; Repr. 1B, H360; STOT repe. 1, H372; Acuático agudo. 1, H400; Acuático crónico. 1, H410; Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315; Sens. cut. 1, H317	0-20%
	NiOOH	1-22%
	MmNiCoMnAl	2-34%
	(MmNiCoMnAl)Hx	3-35%
1310-58-3	hidróxido de potasio Corr. cut. 1A, H314; Tox. ag. 4, H302	0-4%
1310-73-2	hidróxido de sodio Corr. cut. 1A, H314	0-4%

**Avisos adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:**

El producto contiene un electrolito orgánico. En el caso de que se produjera una fuga del electrolito, se deben seguir las medidas que se describen a continuación.

**En caso de inhalación del producto:** Sacar al afectado al aire libre y acostarlo

**En caso de contacto con la piel:** Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.

**En caso de con los ojos:** Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente y consultar el médico.

**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito, pedir en seguida asistencia médica.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

**5 Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción**

**Sustancias extintoras adecuadas:**

Agua pulverizada, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma o polvo seco. Combatir incendios mayores con de agua pulverizada o espuma resistente al alcohol.

Arena seca

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:**

En caso de incendio, usar aparato de respiración autónomo

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

**Nombre comercial: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

( se continua en página 2 )

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Mantener alejadas focos de ignición.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:** Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Recoger mecánicamente.  
Diluir con mucha agua.
- **Referencia a otras secciones**  
Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 7.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Precauciones para una manipulación segura**  
No mojar con agua dulce ni salada.  
No aplicar agentes de oxidación fuertes.  
No exponer la batería a impactos mecánicos fuertes ni desecharla.  
No desmontar, modificar ni deformar la batería.  
No conectar en ningún caso el polo positivo o negativo con material conductor de corriente eléctrica.  
Para cargar o descargar la batería utilice únicamente el cargador o herramienta eléctrica especificado por Hilti.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
No tirar la batería al fuego ni exponerla a temperaturas altas (>85 °C).  
No conectar en ningún caso el polo positivo o negativo con material conductor de corriente eléctrica.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Evitar la luz solar directa, temperaturas altas y un alto índice de humedad.  
Guardar en un lugar fresco. Temperatura: de -20 °C a 35 °C. Humedad: 45 - 85%
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con agua.  
No almacenar junto con materiales conductores de electricidad.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
La batería debe guardarse cargada con entre el 30 y el 50% de su capacidad.  
No guardarla en lugares con electricidad estática.  
Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.  
Proteger de la humedad y del agua.
- **Clase de almacenaje:**  
De acuerdo con el concepto de clase de almacenaje de la Asociación de la Industria Química (VCI, 1991).  
11
- **Usos específicos finales** Para utilizar sólo según el uso previsto, véase instrucciones de uso

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
En caso de utilización normal no es necesario aplicar medida técnica alguna. En caso de que exista alguna fuga de sustancias de la celda de batería pueden ser útiles las indicaciones siguientes.
- **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene**  
Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección de respiración:**  
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

( se continua en página 3 )

- **Aparato de filtro recomendado para aplicación de corta duración.** Filtro AX
- **Protección de manos:**



Guantes de protección.

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III, EN 374

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

- **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,12$  mm

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

- **Protección de cuerpo:**



Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

**Forma:** Bloque de plástico**Color:** Negro / Rojo

- **Olor:** Inodoro

- **Umbral olfativo:** No determinado.

- **valor pH:** no aplicable

- **Modificación de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** No aplicable.**Punto de ebullición /campo de ebullición:** No aplicable.

- **Punto de inflamación:** No aplicable.

- **Inflamabilidad ( sólido, gaseiforme ):** No determinado.

- **Temperatura fulminante:**

**Temperatura de descomposición:** No determinado.

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

- **Límites de explosión:**

**Inferior:** No determinado.**Superior:** No determinado.

- **Presión de vapor:** No aplicable.

- **Densidad:** No aplicable.

- **Densidad relativa** No determinado.

- **Densidad de vapor** No aplicable.

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

( se continua en página 4 )

· <b>Velocidad de evaporación</b>	No aplicable.
· <b>Solubilidad en / mezclabilidad con Agua:</b>	Insoluble
· <b>Coefficiente de distribución ( n-Octano/agua ):</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad Dinámica:</b>	No aplicable.
· <b>Viscosidad Cinemática:</b>	No aplicable.
· <b>Concentración del medio de solución: Medios orgánicos de solución:</b>	0,0 %
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone con uso adecuado.
- **Possibilidad de reacciones peligrosas**  
En caso de uso no conforme de la celda de batería o de productos similares se produce una acumulación de oxígeno o hidrógeno en la celda de batería, aumentando la presión interior en el interior de esta. Estos gases pueden ser expulsados por la válvula de salida de gases. Los gases pueden inflamarse si en las proximidades se encuentra una llama abierta o una fuente de ignición.
- **Condiciones que deben evitarse**  
No conectar en ningún caso el polo positivo o negativo con material conductor de corriente eléctrica.  
Proteger contra las sobrecargas  
Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.  
Proteger de la humedad y del agua.
- **Materiales incompatibles:** Materiales conductores, agua, agentes de oxidación fuertes y ácidos corrosivos.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
En caso de fuego se pueden liberar vapores tóxicos o perjudiciales para la salud.

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:**  
El producto contiene un electrolito orgánico. La fuga del electrolito puede acarrear consecuencias negativas:  
Efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Produce irritaciones fuertes con el riesgo de perjudicar seriamente los ojos.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizador
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)** ninguna

## 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Instrucciones generales:**  
No permitir que las baterías utilizadas entren en contacto con la tierra.  
Las celdas pueden causar corrosión y el electrolito puede derramarse.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 5 )

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**· **Métodos para el tratamiento de residuos**· **Recomendación:** Deseche las baterías conforme a las prescripciones nacionales o devuelva las baterías usadas a Hilti.· **Catálogo europeo de residuos**

16 06 05	Otras pilas y acumuladores
20 01 34	Baterías y acumuladores distintos de los especificados en el código 20 01 33

· **Embalajes no purificados:**· **Recomendación:** El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.**14 Información relativa al transporte**· **Número UN**· **ADR, IMDG, IATA**

UN3496

· **ADN**

not applicable

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**· **ADR**

Baterías de níquel-hidruro metálico

· **IMDG, IATA**

Batteries, nickel-metal hydride

· **Clase(s) de peligro para el transporte**· **ADR, IMDG, IATA**· **Clase**

9 Materias y objetos peligrosos diversos

· **Grupo de embalaje**· **ADR**

suprimido

· **Peligros para el medio ambiente:**· **Contaminante Marino:**

No

· **Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Materias y objetos peligrosos diversos

· **Número EMS:**

F-A,S-I

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable.

· **Transporte/datos adicionales:**· **IMDG**

Special Provision 963

· **IATA**

Special Provision A199

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**

UN3496, Baterías de níquel-hidruro metálico

**15 Información reglamentaria**· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Evaluación de la seguridad química:** No exigible**16 Otra información**

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: NiMH Batteries**

**SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

( se continua en página 6 )

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

H341 Se sospecha que provoca defectos genéticos.

H350 Puede provocar cáncer.

H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Persona de contacto:**

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH

Hiltistrasse 6

D-86916 Kaufering

Tel.: +49 8191 906310

Fax: +49 8191 90176310

e-mail: anchor.hse@hilti.com

· **Interlocutor Mechthild Krauter**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Tox. ag. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Corr. cut. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Irrit. cut. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Sens. resp. 1: Sensitisation - Respirat., Hazard Category 1

Sens. cut. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Muta. 2: Germ cell mutagenicity, Hazard Category 2

Carc. 1A: Carcinogenicity, Hazard Category 1A

Repr. 1B: Reproductive toxicity, Hazard Category 1B

STOT repe. 1: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 1

Acuático agudo. 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1

Acuático crónico. 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**